



تعميم الهيئة العامة للطيران المدني
GACA Circular

To: All airlines operating in the airports of the Kingdom of Saudi Arabia, including Private Aviation. إلى: جميع شركات الطيران العاملة بمطارات المملكة العربية السعودية بما يشمل الطيران الخاص.

Subject:

Ensuring that passengers arriving in the Kingdom have received the poliovirus vaccine. التأكد من حصول المسافرين القادمين إلى المملكة على لقاح شلل الأطفال.

Reference:

1. Article No. (23) of Civil Aviation Law. المرجع: المادة رقم (٢٣) من نظام الطيران المدني.

Instructions:

- All airlines must ensure that passengers arriving in the Kingdom after departure from, or transit through, countries where poliovirus is circulating, are vaccinated against poliovirus: Afghanistan, Pakistan, Mozambique, Democratic Republic of the Congo, Guinea, Angola, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Central African Republic, Chad, Ethiopia, Kenya, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Republic of Congo, Sierra Leone, Somalia, South Sudan, United Republic of Tanzania. يجب على جميع شركات الطيران التأكد من أن الركاب القادمين إلى المملكة من الدول التي يوجد فيها خطر انتقال فيروس شلل الأطفال، قد تم تطعيمهم ضد شلل الأطفال، وذلك من الدول التالية: أفغانستان، باكستان، موزمبيق، جمهورية الكونغو الديمقراطية، أنغولا، بنين، بوركينا فاسو، الكاميرون، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، إثيوبيا، كينيا، ليبيريا، مالي، موريتانيا، النيجر، نيجيريا، جمهورية الكونغو، سيراليون، الصومال، جنوب السودان، تنزانيا.
- Passengers must present a vaccination certificate for oral polio vaccine issued at least (4) weeks prior to arrival and not exceeding (6) months or a vaccination certificate for inactivated polio vaccine issued at least (4) weeks prior to arrival and not exceeding (12) months. يجب أن يكون لدى المسافرين من هذه الفئة شهادة تطعيم بلقاح شلل الأطفال الفموي تم إصدارها قبل الوصول إلى المملكة بمدة لا تقل عن (٤) أسابيع ولا تتجاوز (٦) أشهر، أو شهادة تطعيم بلقاح شلل الأطفال المعطل تم إصدارها قبل الوصول إلى المملكة بمدة لا تقل عن (٤) أسابيع ولا تتجاوز (١٢) شهراً.
- Exempted from this requirement are: Transit passengers transiting through the countries listed above, provided that the transit time does not exceed (12) hours, and they do not leave the transit area, and: Transit passengers transiting through the Kingdom from the countries listed above, provided they do not leave the transit area within (12) hours. يُستثنى من ذلك المسافرون العابرون عبر الدول المشار لها أعلاه بشرط عدم تجاوز مدة العبور (١٢) ساعة وعدم مغادرة منطقة الترانزيت، والمسافرون العابرون عبر المملكة القادمون من الدول المشار لها أعلاه بشرط عدم مغادرتهم منطقة الترانزيت خلال (١٢) ساعة.
- Airlines shall take necessary precautions at the point of embarkation to ensure that persons are in possession of the documents prescribed by the States of transit and destination. يجب على شركات الطيران اتخاذ الاحتياطات الضرورية عند نقطة الصعود إلى الطائرة، للتأكد من حمل الأشخاص للوثائق تحددها دول العبور ودول المقصد.
- Failure to comply with circulars issued by GACA is an explicit violation of the government's orders. Violators shall be held responsible, and legal procedures shall be initiated against them. إن عدم الالتزام بالتعاميم التي تصدرها الهيئة يعد مخالفة صريحة للأوامر الحكومية، ويرتب اتخاذ الإجراءات النظامية بحق المخالف وتحمله المسؤولية المترتبة على ذلك.

Attachment(s): Nil. المرفقات: لا يوجد.

رئيس الهيئة العامة للطيران المدني
President of the General Authority of Civil Aviation

عبدالعزیز بن عبدالله الدعيلج
Abdulaziz A. Al-Duailej